

À TON TOUR !

par Bernard Friot

Bouture poétique

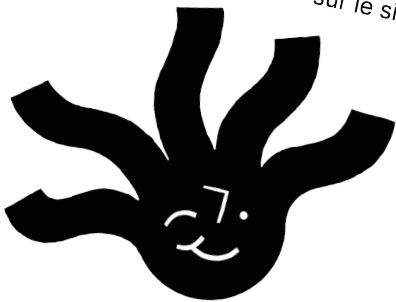
Tente une bouture poétique : choisis un fragment du poème de Ali Thareb et écris ton propre poème avec les mots empruntés.

Tu peux partir d'un fragment « Ils se moquaient de moi », « La maison que nous habitons » ou d'un seul mot « Parce que », « Pendant », « Tout ».

Et tu te trouveras nez à nez avec un nouveau poème !

→ Envoie ta création avant le 15 mai à gustavejunior@protonmail.com
Une sélection sera publiée sur le site.

Retrouve les participations sélectionnées du précédent "À ton tour" sur le site !



GUSTAVE JUNIOR est édité par le Centre de créations pour l'enfance de Tinquieux et Gustave Média · Éditeur : Stéphane Bataillon · Directrice de la publication : Dolores Da Silva Dias · Rédactrice en chef : Fabienne Swiatly · Assistante éditoriale : Fatiha Meknaci · Illustration et graphisme : Léo Righini-Fleur · À ton tour ! : Bernard Friot · Relecture : Claire Terral · Fabriqué avec des logiciels libres · N°ISSN : 2971-1096

LES POÈTES ET POÉTESSES DE CE NUMÉRO

- **Samira Negrouche** : autrice algérienne francophone, sa voix franchit les frontières avec l'incroyable puissance et obstination des mots vrais.
– *Iridienne*, éd. Color Gang.
- **Aurélie Olivier** : la poésie, l'action, la justesse du verbe et tous les possibles de la littérature.
– *Lettres aux jeunes poétesses*, éd. l'Arche.
- **Sylvain Pattieu** : Maître de conférence c'est du sérieux, mais il a su aussi garder un pied dans l'enfance, cette petite chose qui toujours grandit en nous.
– *Amour Chrome*, éd. l'école des loisirs.
- **Cécile Guivarch** aime écrire de la poésie de terre à ciel et inversement.
– *Turner rond*, éd. Petit Va !
- **Ali Thareb** est né en Irak où il a grandi et où il vit toujours. Il écrit et performe ses poèmes qui évoquent le quotidien de son pays.
– *Un homme avec une mouche dans la bouche*, éd. des Lisières.

GUSTAVE JUNIOR est librement utilisable en classe, en médiathèque et pour toute activité pédagogique.
Vive la vie et vive la poésie !
RENDEZ-VOUS EN JUIN POUR LE PROCHAIN NUMÉRO DE GUSTAVE JUNIOR !

GUSTAVE.

JOURNAL
DE POÉSIE
POUR ENFANTS

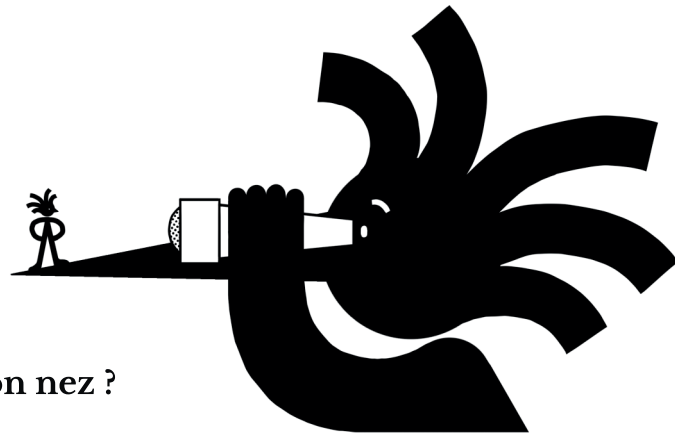
JUNIOR

LE BOUT DE MON NEZ ?



SAMIRA NEGROUCHE
AURÉLIE OLIVIER
SYLVAIN PATTIEU
CÉCILE GUIVARCH
ALI THAREB

L'ÉDITO



Le bout de mon nez ?

Au bout du mien ?
 Au bout du sien ?
 Au bout du bout
 du bout du bout
 de tous les nez,

il y a qui ?
 Il y a quoi ?

Regarder plus loin
 que son petit bout de soi
 peut rendre
 joyeusement curieux.
 Et rien n'empêche de revenir
 à son petit bout
 de nez à soi.

Essaie
 et ce que tu verras,
 peut-être
 que tu l'écriras.

Parle de **GUSTAVE JUNIOR**
 à tes ami·e·s, l'abonnement
 est gratuit sur le site
www.gustavejunior.com

Les adultes ne sont
 pas oubliés ! Ils peuvent
 s'abonner à mon grand-frère
GUSTAVE, journal de poésie
 sur gustavemagazine.com

**LE CENTRE DE CRÉATIONS
 POUR L'ENFANCE DE
 TINQUEUX**

est une association
 qui œuvre dans le domaine
 de l'accès à l'art et la culture
 pour toutes et tous et
 surtout pour les jeunes.
 Nous pensons que chaque
 enfant a le droit de pratiquer
 une ou plusieurs activités
 artistiques, si ça lui plaît.

Nous sommes
 particulièrement attentif·ves
 à la transmission
 de la poésie d'aujourd'hui.
creationspourl'enfance.org

UN BOUT DU MONDE ● IRAK

كانوا يسخرون مني كل يوم
 لأنني لا املك حقيبة مدرسية
 ولأنني ارتدي ثيابا مستعملة
 ولأنني أنام أثناء الحصص
 ولأن أبي لا يصلي
 ولأن البيت الذي نساكن فيه
 صغير ومخيف
 ولأنني رسمت ذات مرة
 نافذة على ظهر امي
 لا تطل على شيء

*Ils se moquaient tout le temps de moi
 parce que je n'avais pas de cartable
 portais des vêtements usagés
 m'endormais pendant les cours
 parce que mon père ne priait pas
 et la maison que nous habitons
 était petite et lugubre
 parce qu'une fois aussi j'ai dessiné
 sur le dos de ma mère une fenêtre
 qui donnait sur nulle part*

Ali Thareb

Extrait de *Un homme avec une mouche dans la bouche*,
 éd. des Lisières, 2018.

Traduit de l'arabe (Irak) par Souad Labbize
Écoute la version originale sur www.gustavejunior.com/monde

TOURNER ROND

Étrange pays là-bas en ce début d'avril
un oiseau rappelle qui nous sommes

Toujours la même chose
recommence
traverse les siècles
un homme tombe

On se demande
quand cela s'arrêtera

Ici il a plu ce matin
j'ai mis mes bottes
dans l'herbe mouillée
et ramené de l'herbe
dans la maison

Je me sens toute petite
devant le châtaignier
le pin sylvestre
et puis la guerre

Cécile Guivarch

C'EST OÙ ?

C'est où qu'elle est la mer
c'est où que se dessine le ciel
qui tombe dans la mer ?

C'est où que tu trouves les étoiles
c'est où les aurores boréales
et les aubes fraîches ?

C'est là où tu tournes
dans le cercle qui tourne
c'est là où tu cherches
là où tu retournes.

Les chemins virevoltent
sur les tapis qui s'envolent
ils zigzaguent s'entrelacent
ils traversent les portes.

C'est où que tu habites
c'est où que tu voyages ?

C'est au bout de la rue
au bord de la route
c'est au bout de l'histoire
que s'élève la chanson.

Samira Negrouche

BOUT DU NEZ

Un gros méchant déguisé en aimable gentil
met les mains sur le nez d'un·e petit·e enfant

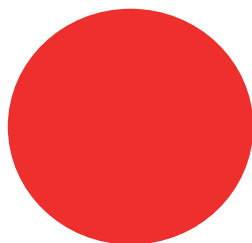
Il replie son pouce entre le majeur et l'index
brandit sa main qui se croit nouveau proprio
et chuchote : « j'ai pris le bout de ton nez »

Lae petit·e enfant renifle, renifle et même flaire
comme un·e morveux·se : ça sent fort le bobard
et s'iel sent, c'est qu'iel a encore son nez !

Alors
iel inspire et huuuuuuurle
jusqu'à réveiller le monde

Paf dans ton pif
Du bout de mon nez
jusqu'à mes pieds :

tout mon corps, c'est le mien
tout mon corps m'appartient
bas les pattes aux gros vilains !



Aurélie Olivier

CHANTIER



Je sors
Ma ville est en travaux
Les machines ouvrent le sol
Leurs pinces labourent et sortent de gros morceaux gris.
Les ouvriers ont des pelles et des casques
Ils posent des rails, ils coulent du goudron
Ils remuent la boue.
Marteaux
Piqueurs
Les oreilles bourdonnent
Le trottoir démoli frétille.
Ma ville danse
Elle ne peut plus s'arrêter
Puzzle
Bac à sable
Château rongé par l'eau de mer.
Le pont de l'autoroute
Contemple
Il est grand il est moche
Il dégouline quand il pleure.
Je renifle bien fort, je sens, c'est ma ville.

Sylvain Pattieu